

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BARCELONA  
INSTITUTO DEL TEATRO  
*(CONSERVATORIO SUPERIOR DE BARCELONA)*



# MEMORIA

DEL CURSO 1948-49

POR

RAMÓN PICÓ CAPDEVILA

SECRETARIO DEL INSTITUTO



OCTUBRE DE 1949  
CALLE DE ELISABETS, 12



MEMORIA DEL CURSO 1948-49



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BARCELONA  
INSTITUTO DEL TEATRO  
(CONSERVATORIO SUPERIOR DE BARCELONA)



# MEMORIA

DEL CURSO 1948-49

POR

RAMÓN PICÓ CAPDEVILA

SECRETARIO DEL INSTITUTO



OCTUBRE DE 1949  
CALLE DE ELISABETS, 12



## CURSO 1948-1949

VIDA OFICIAL. — El día 24 de abril de 1949 se constituyó la nueva Diputación Provincial, en substitución de la Comisión Gestora que hasta entonces rigió la vida de la provincia.

En virtud de esta renovación, pasó a ocupar la presidencia de la Corporación Provincial don Joaquín Buxó, y el cargo de Diputado Presidente de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo, don Juan Sedó Peris-Mencheta, siendo, además, nombrado representante de la Diputación en la Junta Superior del Conservatorio Superior de Música y Declamación de Barcelona, el Diputado don Estanislao Boix Guitard.

SESIÓN INAUGURAL. — Celebróse el día 15 de noviembre de 1948, a las siete y media de la tarde, y tuvo lugar, igual que en el año anterior, en el Salón de Sesiones de la Excma. Diputación Provincial. Ocupó la presidencia el entonces Excmo. Sr. Presidente de la Diputación, don Antonio M.<sup>a</sup> Llopis, quien tenía a su lado el Excmo. Sr. Delegado del Estado en el Conservatorio Superior de Barcelona, don Arturo Sedó. Ocuparon también sitios en el estrado presidencial el Vicepresidente de la Diputación, el Diputado Ponente de Cultura, señor Maqua; el Teniente de Alcalde señor Carreras Artau, en representación del Ayuntamiento; el Director del Instituto, señor Díaz-Plaja, y el infrascrito Secretario de la propia institución.

Abierto el acto, el señor Secretario leyó la Memoria correspondiente al pasado curso 1947-48, y seguidamente se efectuó la entrega a los alumnos de los certificados de fin de estudios.

A continuación, el Catedrático de la asignatura de Danza, don Juan Magriñá, efectuó la lectura del discurso reglamentario, el cual se titulaba «Valores históricos y pedagógicos de la Danza».

Seguidamente, pronunció un discurso el señor Ponente de Cultura, don José-Emilio de Maqua Sagnier, en el cual estudió los Museos del Teatro existentes en diversos países, y anunció la próxima inauguración del Museo del Teatro, vinculado a este Instituto, instalado en el Palacio Güell, al efecto adquirido por la Diputación Provincial.

Cerró el acto otro elocuente discurso del señor Presidente de la Diputación Provincial, esbozando diversos aspectos artísticos relacionados con el teatro.

PERSONAL. — Por renuncia de la señorita María Gómez de Avila, el día 6 de octubre, por la Comisión Gestora de la Diputación Provincial, fué nombrada Profesora auxiliar, con carácter eventual, de la Cátedra de Danza, la señorita Rosario Contreras Verdiales.

Con fecha 29 de marzo fueron nombrados Profesores auxiliares eventuales de las Cátedras de Perspectiva y Literatura los señores Laureano Higuera Lapuente y José García López, respectivamente.

Ante el incremento que toman los servicios de carácter administrativo, el día 2 de abril se nombró mecanógrafa a la señorita María Verdager, y además, anteriormente, o sea con fecha 15 de marzo próximo pasado, empezó a prestar servicio en el Instituto el ordenanza don Julio Martín Gracia, si bien este último renunció a su cargo el día 31 de mayo siguiente.

PUBLICACIONES. — En la sesión inaugural del curso fué distribuido entre los concurrentes el volumen de la colección «Discursos», que contiene el que en la propia sesión leyó el Profesor don Juan Magriñá, y asimismo repartiéndose otro volumen con la «Memoria del Curso 1948-49», que leyó el señor Secretario.

LOCAL. — Las obras más importantes efectuadas durante este curso han sido la adaptación del amplio local situado en la planta baja y destinado anteriormente a Museo de Historia del Escenario, para instalar el aula «Adrián Gual», que al propio tiempo podrá servir para nueva sala de actos. Se han instalado en él nuevos bancos y se ha renovado parte de la decoración pictórica.

A fin de disponer de una ampliación de local para los servicios administrativos, se han efectuado diversas obras en una habitación utilizada hasta ahora tan sólo para depósito de materiales de deshecho, quedando así habilitado un nuevo despacho para oficinas.

MUSEO DEL TEATRO. — En el pasado mes de octubre fueron trasladados al edificio del Palacio Güell, residencia del futuro Museo del Teatro, buena

parte de los materiales que compondrán este Museo y que hasta dicha fecha estaban depositados en el local del Instituto sin poder ser exhibidos por falta de espacio. Dichos materiales han quedado pendientes de adecuada instalación, debido a no estar terminadas las obras de adaptación del edificio.

ENSEÑANZAS. — El plan de estudios fué ampliado, en este curso, con la instauración de la asignatura de Historia de la Cultura, la cual será cursada por los alumnos de primer curso de las Secciones de Danza y Escenografía y segundo curso de Declamación. También las enseñanzas que cursan los alumnos de segundo curso de Danza se han ampliado con la asignatura de Historia del Arte, a cuyo efecto se ha efectuado un reajuste general del plan de estudios del Instituto.

Abierta la inscripción para la matrícula, y efectuados los reglamentarios exámenes de ingreso para los aspirantes al primer curso, la misma quedó formalizada de la siguiente manera:

*Sección de Declamación:* 28 alumnos de primer curso, 17 de segundo y 14 de tercero.

*Sección de Escenografía:* 10 alumnos de primer curso, 6 de segundo y 7 de tercero.

*Sección de Danza:* 28 alumnos de primer curso, 20 de segundo y 9 de tercero.

El día 1.º de junio empezaron los exámenes de fin de curso, terminando el día 23, habiéndose otorgado las calificaciones siguientes:

*Sección de Declamación:* 51 sobresalientes, 45 notables y 74 aprobados.

*Sección de Escenografía:* 25 sobresalientes, 17 notables y 16 aprobados.

*Sección de Danza:* 29 sobresalientes, 35 notables y 33 aprobados.

Terminan los tres cursos que componen nuestros estudios, los alumnos siguientes:

*De Declamación:* Ernesto Carratalá, Dolores Fernández, Carlos Lucena, Justa Mitjana, Mariana Santos y Nuria Suz.

*De Escenografía:* Juan Baiget, Antonio Gual, Enrique Méndez y Rafael Richart.

*De Danza:* Marina Arroniz, Olga Casado, Teresa Clutaró, Jesús Fernández, Presentación Fernández y Aurora Pons.

Los premios extraordinarios de Declamación y Danza se han concedido a los alumnos Carlos Lucena Navarro y Aurora Pons López, respectivamente. El premio extraordinario de Escenografía ha sido declarado desierto.

El día 5 de junio los alumnos de Historia del Arte, del segundo curso

de Danza, acompañados de su Profesor, don Ramón Picó, efectuaron una visita de estudio al Museo Arqueológico.

**BIBLIOTECA.** — Durante este curso han ingresado en la Biblioteca del Instituto 272 obras adquiridas.

La Biblioteca ha sido utilizada por 1,733 lectores, habiendo sido consultadas 2,181 obras y 136 revistas.

El servicio de préstamo ha facilitado 827 obras.

Las nuevas fichas intercaladas en los Catálogos suman 1,833.

**ARCHIVO-MUSEO.** — Han ingresado varios objetos por donativo o compra. Entre los primeros debemos mencionar, como más interesantes, los siguientes :

Un numeroso lote de carteles, programas, retratos y figurines, hasta un total de 150 piezas ; donativo del Excmo. Sr. D. Arturo Sedó.

Un programa de la Ópera de Montecarlo, con autógrafo de Titta Ruffo, Chaliapine, etc. Donativo de la señora doña Montserrat Ribas Fabra.

Por compra ha ingresado, entre otros, un interesante documento expedido por la Secretaría del Emperador de Méjico, Maximiliano, nombrando Director del Teatro Imperial al célebre poeta español José Zorrilla, y, además, dos acuarelas de Francisco Soler y Roviroa.

Se ha continuado registrando los fondos atrasados, hasta un total de 4,321 unidades.

Han visitado nuestro Archivo y han consultado los materiales depositados en él diversas personalidades nacionales y extranjeras.

**CONFERENCIAS.** — La primera conferencia del curso fué la que dió, el día 25 de noviembre, don Ramón Planas, sobre el tema «La angustia en el teatro francés contemporáneo».

El día 6 de diciembre, el poeta Dionisio Ridruejo expuso un comentario a su obra literaria, con el título de «Repaso a una obra poética», leyendo diversos fragmentos de sus poesías.

El día 15 del propio mes tuvo lugar una sesión extraordinaria, en la que la eximia actriz Irene López Heredia nos expuso sus «Confidencias de una actriz». El numeroso público, que llenaba completamente el local, aplaudió vivamente al terminar el acto.

Con fecha 3 de febrero, el crítico teatral don Manuel Solari, componente de la Misión Cultural peruana que vino a nuestro país en viaje de estudio, dió una conferencia acerca del teatro de su patria, con el título «El teatro peruano contemporáneo», ilustrándola con interpretación de diversas escenas por componentes de dicha Misión.

El día 25 del propio mes, el publicista don Luciano de Taxonera disertó acerca de «Los actores de ayer y los de hoy».

El ilustre Profesor don Julio Llorens Ebrat dió una conferencia, el día 16 de marzo, sobre el tema «El culto de Inglaterra a Shakespeare», ilustrándola con proyecciones.

Con fecha 29 de marzo, don Fernando Díaz-Plaja, doctor en Historia, desarrolló el interesante tema «Tres veces Hector (Homero, Shakespeare, Giraudoux)».

Con motivo de su reciente viaje a París y Roma, nuestro Director, don Guillermo Díaz-Plaja, dió una conferencia, el día 27 de abril, sobre el tema «Últimas novedades de la escena europea».

El día 9 de mayo, con motivo del Homenaje a don Adrián Gual, se dieron las últimas conferencias de este curso, las cuales van reseñadas en el apartado especial correspondiente a dicho homenaje.

REPRESENTACIONES. — Como ejercicios de fin de trimestre, los alumnos de la Sección de Declamación dieron una demostración teatral compuesta de escenas de diversas obras.

Asimismo, los exámenes de fin de curso consistieron en la representación de escenas de obras teatrales, entre las que cabe mencionar: *La hermosa gente*, de W. Saroyan; *Electra*, de O'Neill; *Antígona*, de Jean Anouil; *El mozo que casó con mujer brava*, de A. Casona; *Primavera en Otoño*, de Martínez Sierra; etc.

La manifestación escénica más importante de este curso fué la magna representación del drama sacro del gran poeta inglés T. S. Eliot (premio Nobel de Literatura 1948), *Asesinato en la Catedral*, que tuvo lugar la noche del día 10 de junio, en el ambiente evocador de la plaza del Rey, formando parte de los actos celebrados con motivo del Congreso Diocesano de Acción Católica, que se celebró en Barcelona durante dicho mes de junio, a cuyo efecto la Comisión organizadora del mismo solicitó que nuestro Instituto se encargara de dicha representación.

La interpretación estuvo a cargo de la totalidad de alumnos de Declamación, y fué dirigida por la Profesora de la propia Sección, doña Marta Grau, estando a cargo del Profesor don Arturo Carbonell la realización escénica. El numeroso público que presenció esta representación aplaudió entusiásticamente al terminar la misma.

Días después recibióse una invitación para que todos los elementos del Instituto que habían tomado parte en este acto asistieran a una recepción que se celebró en el local social de Acción Católica, organizada a fin de que

el Excmo. y Rmo. Sr. Obispo de esta Diócesis diera las gracias al Instituto del Teatro por su colaboración a dicho Congreso de Acción Católica.

INAUGURACIÓN DEL AULA «ADRIÁN GUAL» Y HOMENAJE A TAN INSIGNE HOMBRE DE TEATRO. — Con motivo de conmemorarse la creación del «Teatre Íntim», obra de nuestro primer Director y fundador de este Instituto, don Adrián Gual, nuestra entidad se adhirió entusiásticamente a los diversos actos preparados por la Comisión organizadora, de la cual fué nombrado Presidente nuestro actual Director, don Guillermo Díaz-Plaja, quien pronunció un elocuente discurso en el acto inaugural de este homenaje, que tuvo lugar en el Salón de Ciento de la Casa de la Ciudad.

Entre los demás actos figuró una representación, en el Teatro del Orfeo Gracienc, de diversas obras del señor Gual, entre las que figuraba *Arlequí vividor*, interpretado por un grupo de alumnos del Instituto del Teatro, bajo la dirección del Profesor señor Olsina.

Como acto final de este homenaje tuvo lugar, el día 9 de mayo, en el local del Instituto, la inauguración del aula «Adrián Gual», pronunciando discursos los señores Adrián Gual (hijo), Guillermo Díaz-Plaja y Cirici Peñalver, quienes estudiaron, respectivamente, los aspectos íntimo, literario y pictórico del homenajeado. Cerró este acto el ilustre señor Diputado de Educación y Deportes, don Juan Sedó Peris-Mencheta, quien, asimismo, glosó elocuentemente la personalidad del señor Gual.

OTROS ACTOS : SESIÓN CONMEMORATIVA DEL TRICENTENARIO DE LA MUERTE DE TIRSO DE MOLINA. — El día 21 de diciembre tuvo lugar esta conmemoración, que empezó por la tarde, con una interesante disertación del Director de nuestro Instituto, don Guillermo Díaz-Plaja, acerca de «Algunos aspectos de la dramática de Tirso». Por la noche, y como continuación del propio acto, representáronse, por nuestros alumnos, diversas escenas de *La Villana de Vallecas*, *Mari-Hernández La Gallega*, *El vergonzoso en Palacio*, *La prudencia en la mujer*, *El condenado por desconfiado*, *El burlador de Sevilla* y *El honroso atrevimiento*.

HOMENAJE A LA EX ALUMNA DEL INSTITUTO, AURORA BAUTISTA. — El día siguiente, o sea el 22 del propio mes, y con motivo de sus éxitos teatrales y cinematográficos, celebróse un homenaje a nuestra ex alumna y celebrada actriz Aurora Bautista. Ofreció el acto el Director del Instituto, con emotivas y afectuosas frases, y tomaron parte en el mismo, además de los Profesores señores Marta Grau y Bartolomé Olsina, un numeroso grupo de

alumnos, quienes recitaron interesantes poesías, testimoniando así su afecto y admiración a tan aventajada ex alumna.

Terminó este simpático acto recitando asimismo la homenajeadas escogidas poesías, que fueron muy aplaudidas por la numerosa concurrencia que llenaba totalmente el salón de actos del Instituto del Teatro.

RECITAL POÉTICO MARTA GRAU Y BARTOLOMÉ OLSINA. — El día 16 de enero tuvo lugar en nuestro Instituto un recital de selectas poesías, a cargo de los señores Marta Grau y Bartolomé Olsina, quienes nos ofrecieron diversas obras de poetas nacionales y extranjeros.

LECTURA POÉTICA A CARGO DEL ILUSTRE ESCRITOR JOSÉ M.<sup>a</sup> DE SAGARRA. — Este acto literario se celebró el día 15 de febrero, con motivo de la aparición del primer volumen de sus *Obras completas*, y en ella el célebre poeta leyó una escogida colección de poesías, que fueron muy aplaudidas.

EMISIÓN DE RADIO NACIONAL. — En el mes de diciembre próximo pasado, Radio Nacional de Barcelona solicitó a nuestro Instituto la impresión de una cinta magnetofónica para radiar en sus emisiones. Al efecto, se personaron en el estudio de dicha emisora el Director, señor Díaz-Plaja, acompañado del Profesor señor Olsina y un grupo de alumnos, los cuales, después de unas palabras del Director y de dicho Profesor, interpretaron *La moza de cántaro*, de Calderón de la Barca, y, además, recitaron unas poesías.

DISTINCIÓN A NUESTRO DIRECTOR. — En el *Boletín Oficial del Estado* del día 3 de junio apareció una disposición nombrando a don Guillermo Díaz-Plaja Vocal del Consejo Superior del Teatro. Este Consejo cuida de la alta dirección del espectáculo en España. El señor Díaz-Plaja recibió, con tal motivo, gran número de felicitaciones.

VISITAS. — El día 19 de enero recibimos la visita de la Misión Cultural Peruana, que vino a España en viaje de estudios. Sus componentes, entre los que figuraban relevantes personalidades del arte peruano, alabaron con gran entusiasmo la organización y el plan de enseñanzas que se cursan en este Instituto.

También recibimos otras visitas, entre las que cabe destacar la del eminente hombre de teatro inglés A. Duker, quien vino a España representando al gran dramaturgo T. S. Eliot. En su visita, el señor Duker pudo apreciar algunos ensayos preparatorios de la representación de *Asesinato en la*

*Catedral*, y con tal motivo expresó su felicitación por el acierto con que interpretamos tan difícil obra de Eliot.

DEFUNCIONES. — El día 18 de junio falleció repentinamente el conocido y excelente primer actor don Jaime Borrás, que tantos aplausos alcanzara, especialmente en sus interpretaciones del teatro catalán. El Instituto se asoció al duelo y transmitió su pésame al hermano del difunto, el gran actor don Enrique Borrás, buen amigo de esta casa.

Asimismo, durante este curso falleció el veterano actor don Avelino Galcerán, a cuya familia expresamos nuestro pésame. Galcerán, muy popular en los medios teatrales barceloneses, dedicó casi toda su vida a la escena catalana, en la que logró lisonjeros éxitos.

## ILUSTRACIONES





ACTO INAUGURAL Y HOMENAJE

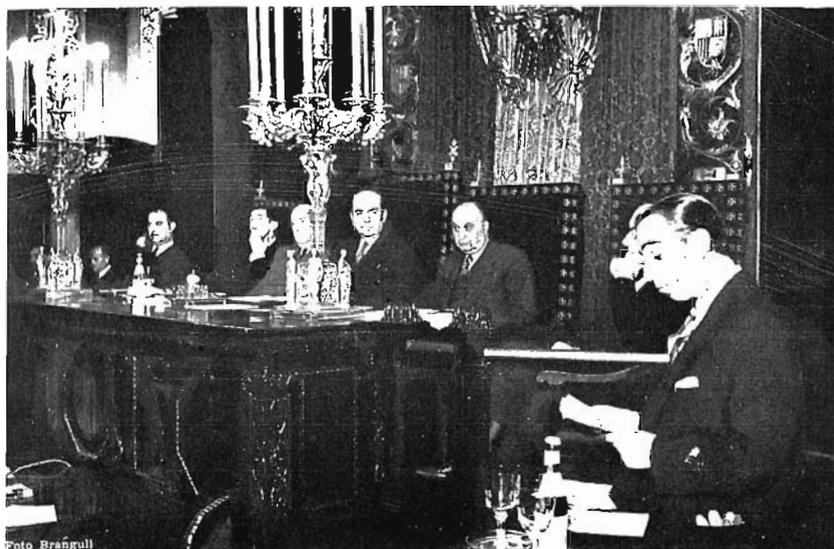


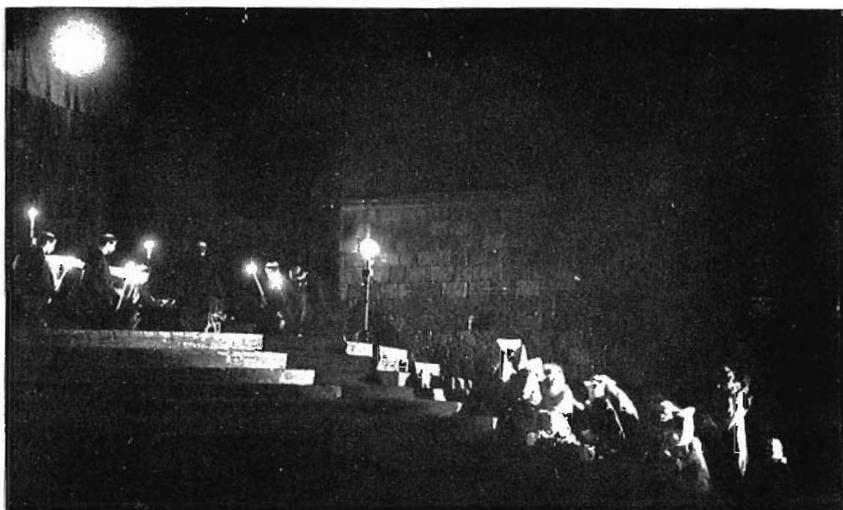
Foto Brañgull

Acto inaugural del Curso. El profesor de Danza del Instituto, don Juan Magriñá, durante la lectura de su discurso



El homenaje a Adrián Gual. Parlamento del hijo del ilustre literato.

REPRESENTACIONES EN LA PLAZA DEL REY



Dos aspectos de la representación de *Asesinato en la Catedral*, de T. S. Eliot, puesta en escena por el Instituto del Teatro, en la plaza del Rey

## HOMENAJE A UNA EX ALUMNA

La insigne actriz Aurora Bautista, ex alumna del Instituto del Teatro, en el recital con que obsequió al público con motivo del homenaje que le fué rendido



El Diputado Ponente de Cultura, señor Maqua, y los Profesores del Instituto del Teatro, después del homenaje rodean a Aurora Bautista.



CONFERENCIANTES ILUSTRES



El ilustre poeta José M.<sup>a</sup> de Sagarra en el recital de sus obras celebrado en el Instituto



La eminente actriz Irene López Heredia, rodeada de los Profesores del Instituto, después de su interesante conferencia









Casa Provincial de Caridad  
Imprenta - Escuela